

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/185 НА КОМИСИЯТА****от 11 февруари 2016 година**

**за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за да включва вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи), изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност („основния регламент“) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 13, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

**1. ПРОЦЕДУРА****1.1. Съществуващи мерки**

- (1) С Регламент (ЕС) № 1238/2013 („първоначалния регламент“) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито в размер на 53,4 % върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули или панели и елементи от вида, използван в кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели, с произход от Китайската народна република („КНР“ или „Китай“) за всички други дружества, освен посочените в член 1, параграф 2 и в приложение I от същия регламент. По-долу тези мерки ще бъдат наричани „действащите мерки“, а разследването, довело до мерките, наложени с първоначалния регламент, ще бъде наричано „първоначалното разследване“.

**1.2. Започване на процедура вследствие на искане**

- (2) На 15 април 2015 г. производител от Съюза на кристални силициеви фотоволтаични модули или панели и елементи от вида, използван в кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели, подаде искане, в което се посочва, че антидъмпинговите и изравнителните мерки върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули или панели и елементи от вида, използван в кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели, от КНР се заобикалят през Малайзия и Тайван.
- (3) Искането предостави *prima facie* доказателства, че след налагането на действащите мерки е настъпила значителна промяна в схемите на търговия по отношение на износа от КНР, Малайзия и Тайван за Съюза, която изглежда се дължи на налагането на действащите мерки. Не съществуваше друга предполагаема достатъчно основателна причина или оправдание за такава промяна, освен налагането на действащите мерки.
- (4) Освен това от доказателствата е видно, че постигането на коригиращия ефект на действащите мерки е възпрепятствано както по отношение на количеството, така и по отношение на цената. Доказателствата сочеха, че увеличеният внос от Малайзия и Тайван е извършван на цени под установената при първоначалното разследване цена, която не причинява вреда.
- (5) На последно място, бяха налице *prima facie* доказателства, че силициевите фотоволтаични модули или панели и елементи от вида, използван в кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели, изпращани от Малайзия и Тайван, са дъмпингови спрямо нормалната стойност, установена за сходния продукт по време на първоначалното разследване.

<sup>(1)</sup> OBL 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

- (6) Като установи, след като информира държавите членки, че съществуват достатъчно *prima facie* доказателства за започване на разследване в съответствие с член 13 от основния регламент, Комисията започна разследване с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/833 на Комисията <sup>(1)</sup> („регламента за започване на разследване“). Съгласно член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент Комисията — посредством регламента за започване на разследване — също така даде на митническите органи указания за въвеждане на регистрационен режим за вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули или панели и елементи от вида, използван в кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели, изпращани от Малайзия и Тайван. По време на изслушванията пред служителя по изслушванията при търговските процедури, проведено на 1 октомври 2015 г., бе обсъдено и отхвърлено искане за преустановяване на регистрационния режим на соларните елементи от Тайван, подадено от заявителя на 13 юли 2015 г.

### 1.3. Разследване

- (7) Комисията уведоми органите на КНР, Малайзия и Тайван, производителите износители и търговците в тези държави, вносителите в Съюза, за които е известно, че са засегнати страни, и промишлеността на Съюза за започването на разследването. Изпратени бяха въпросници на производителите/износители в КНР, Малайзия и Тайван, които са известни на Комисията или са заявили своя интерес в сроковете, посочени в съображение 15 от регламента за започване на разследване. Изпратени бяха въпросници и на вносителите в Съюза. На заинтересованите страни беше дадена възможност да изложат становищата си в писмен вид и да поискат да бъдат изслушани в срока, посочен в регламента за започване на разследване.
- (8) Четиринадесет дружества от Малайзия; 29 групи дружества или дружества от Тайван; девет дружества от КНР; 25 дружества от Съюза, включително промишлеността на Съюза, несвързани вносители и монтажници, както и пет асоциации на промишлеността и на ползвателите заявиха своя интерес.
- (9) Четиринадесет дружества в Малайзия заявиха интереса си, от които девет предоставиха отговори на въпросника и поискаха освобождаване от евентуалните мерки с разширен обхват в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент. *Malaysian Solar Resources* изпрати отговор, който бе прекалено непълен, за да може Комисията надлежно да го разследва. Поради това Комисията отхвърли това искане. Пет малайзийски дружества: *W&K Solar (M) Sdn., Bhd., Solexel (M) Sdn. Bhd., Solartif Sdn Bhd, Jinko Solar Technology Sdn. Bhd. и PV Hi Tech Solar Sdn.* информираха Комисията, че не са продавали продукта, предмет на разследването, за Съюза и че не възнамеряват да попълнят въпросника. Някои от тези дружества бяха в началния етап на дейността си.
- (10) Двадесет и осем дружества в Тайван заявиха своя интерес. *SunEdge Technology* информира Комисията, че не са продавали продукта, предмет на разследването, за Съюза. Поради това тяхното искане стана безпредметно и беше отхвърлено. *Mosel Vitelic Inc.* уведоми Комисията, че е прекратило производството през юни 2015 г.; поради това вече не искаше освобождаване от мерките. Останалите 26 дружества предоставиха отговори на въпросника и поискаха освобождаване от евентуалните мерки с разширен обхват в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент. Три дружества: *iSolar Energy Technology Co. Ltd, IST Energy Co. Ltd и DS Technology Co. Ltd*, докладваха в отговорите си на въпросника, че не разполагат със собствено производство. Поради това Комисията счете, че тези дружества не отговарят на условията за освобождаване от мерките, и отхвърли исканията им. Не бяха извършени проверки на място на дружествата, за които бе счетено, че не отговарят на условията за освобождаване или чието искане е било отхвърлено. Ето защо Комисията извърши проверки на място в помещенията на 23 дружества или групи дружества.
- (11) Отговори на въпросниците не бяха предоставени от несвързани вносители в Съюза. Трима китайски производители износители, несвързани с тайванските или малайзийските производители, представиха отговори на въпросниците; също така трима свързани китайски производители износители представиха отговори на въпросника. Освен това Комисията получи 14 становища от заинтересованите страни.
- (12) Следните малайзийски и тайвански групи дружества предоставиха пълни отговори на въпросника и впоследствие бяха извършени проверки на място в техните помещения.

#### Производители износители в Малайзия:

— AUO — SunPower Sdn. Bhd.

— Eco Future Manufacturer Industry (M) Sdn. Bhd.

— Flextronics Shah Alam Sdn. Bhd. (*Flextronics е производител по договор; Комисията провери също така производителя на оригинално оборудване (ПОО) — дружеството SunEdison Products Singapore Pte Ltd*)

<sup>(1)</sup> OBL 132, 29.5.2015 г., стр. 60.

- Hanwha Q CELLS Malaysia Sdn. Bhd.
- Panasonic Energy Malaysia Sdn. Bhd.
- Promelight Technology (Malaysia) Sdn. Bhd.
- Sun M Energy Sdn. Bhd.
- TS Solartech Sdn. Bhd.

*Производители износители в Тайван:*

- AblyTek Co., Ltd.
- ANJI Technology Co., Ltd.
- AU Optronics Corporation
- Big Sun Energy Technology Inc.
- EEPV Corp.
- E-TON Solar Tech. Co., Ltd. (*проверката на това дружество също включваше Gloria Solar*)
- Gintech Energy Corporation
- Gintung Energy Corporation
- Inventec Energy Corporation
- Inventec Solar Energy Corporation
- LOF Solar Corp.
- Ming Hwei Energy Co., Ltd.
- Motech Industries, Inc.
- Neo Solar Power Corporation
- Perfect Source Technology Corp.
- Ritek Corporation
- Sino-American Silicon Products Inc.
- Solartech Energy Corp.
- Sunengine Corporation Ltd.
- Topcell Solar International Co., Ltd.
- TSEC Corporation
- Universal Hardware Corporation
- Win Win Precision Technology Co., Ltd.

**1.4. Разследван период**

- (13) Разследваният период обхваща периода от 1 януари 2012 г. до 31 март 2015 г. („РП“). По отношение на РП бяха събрани данни с цел разследване, *inter alia*, на твърдяната промяна в схемите на търговия. За периода 1 април 2014 г.—31 март 2015 г. („отчетния период“ или „ОП“) бяха събрани по-подробни данни, за да се разследва възможното възпрепятстване на коригиращия ефект на действащите мерки и наличието на дъмпинг.

## 2. РЕЗУЛТАТИ ОТ РАЗСЛЕДВАНЕТО

### 2.1. Общи съображения

- (14) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент оценката за съществуването на заобикаляне бе направена чрез последователен анализ на това, дали има промяна в схемите на търговия между трети държави и Съюза; дали тази промяна произтича от практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото; дали има доказателства за вреда или за това, че постигането на коригиращия ефект от митото е било възпрепятствано по отношение на цените и/или количествата на сходния продукт, както и дали има доказателства за дъмпинг, ако е необходимо съгласно разпоредбите на член 2 от основния регламент, по отношение на нормалните стойности, предварително установени за сходния продукт.

### 2.2. Разглеждан продукт и сходен продукт

- (15) Продуктът, разглеждан във връзка с възможното заобикаляне, са кристални силициеви фотоволтаични модули или панели и елементи от вида, използван в кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели (елементите са с дебелина, непревишаваща 400 µm), понастоящем класирани в кодове по КН ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 и ex 8541 40 90, с произход или изпратени от Китайската народна република, освен ако са под режим транзит по смисъла на член V от ГАТТ („разглежданият продукт“).
- (16) Следните видове на продукта са изключени от определението на разглеждания продукт:
- зарядни устройства с използване на слънчева енергия, състоящи се от по-малко от шест елемента, които са преносими и служат за захранване на устройства с електрическа енергия или за зареждане на батерии,
  - тънкослойни фотоволтаични продукти,
  - кристални силициеви фотоволтаични продукти, които са трайно вградени в електрически изделия, в случаите, когато електрическите изделия имат функция, различна от производство на електроенергия, и когато тези електрически изделия потребяват електрическата енергия, произведена от вградения фотоволтаичен елемент (или елементи) от кристален силиций,
  - модули или панели с изходно напрежение, непревишаващо 50 V (пост. напр.) и с изходна мощност, непревишаваща 50 W, предназначени единствено за директно използване като зарядни устройства за батерии в системи със същите характеристики на напрежението и мощността.
- (17) Продуктът, предмет на разследването, е същият като определения в предходните съображения, но изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван.
- (18) Разследването показва, че кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели и елементи от вида, използван в кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели (наричани по-нататък „соларни елементи и модули“), както са определени по-горе, изнасяни за Съюза от КНР и тези, изпращани от Малайзия и Тайван, имат еднакви основни физически и технически характеристики и еднакви приложения и следователно могат да бъдат считани за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.
- (19) Термините „соларен панел“ и „соларен модул“ са използвани като взаимозаменяеми от промишлеността и имат същото значение, а именно набор от соларни елементи, ламинирани заедно (най-често по 60 и 72), предназначени да поглъщат слънчевата светлина като източник на енергия за производство на електроенергия. Определението „соларен“ и „фотоволтаичен“ също е използвано като взаимозаменяемо от промишлеността и позоваването на соларни елементи и модули има същото значение, а именно преобразуване на слънчевата енергия в електроенергия. Кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели и елементи от вида, използван в кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели, са наричани по-нататък „соларните елементи и модули“.

### 2.3. Резултати от разследването по отношение на КНР

- (20) Нивото на съдействие на производители/износители в КНР беше ниско, като отговори на въпросника бяха представени само от шестима износители/производители. Поради това, въз основа на информацията, предоставена от оказалите съдействие страни, не бе възможно да се установи обективно обемът на износа на разглеждания продукт от КНР.

- (21) С оглед на гореизложеното констатациите по отношение на износа на соларни елементи и модули от КНР за Съюза, Малайзия и Тайван трябваше да бъдат направени въз основа на базата данни COMEXT <sup>(1)</sup>; на докладваните на Комисията данни от държавите членки относно вноса на продукти, които са предмет на разследване или спрямо които са въведени мерки, в съответствие с член 14, параграф 6 от основния регламент („базата данни по член 14, параграф 6“); както и въз основа на националните статистически данни на Китай, Малайзия и Тайван и информацията, представена в искането <sup>(2)</sup>.
- (22) Обемът на вноса, регистриран в малайзийските, тайванските и китайските статистически данни, обхващаше по-обширна продуктова група в сравнение с разглеждания продукт или продукта, предмет на разследването <sup>(3)</sup>. Въпреки това въз основа на данните от COMEXT, на проверените данни по отношение на китайските и малайзийските производители на соларни елементи и модули, както и въз основа на искането, беше установено, че значителна част от този обем на вноса обхваща разглеждания продукт <sup>(4)</sup>. Съответно, тези данни можаха да бъдат използвани за установяване на промените в схемите на търговия, както и да бъдат сверени с други данни, като например данните, предоставени от оказалите съдействие производители износители и вносители.

### 2.3.1. Промяна в схемите на търговия между КНР и ЕС

- (23) Таблица 1 показва обема на вноса на разглеждания продукт от КНР в Съюза след налагането на действащите мерки:

Таблица 1

#### Промени във вноса на разглеждания продукт от КНР в Съюза през разследвания период; единица: мегават (MW)

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Отчетен период (ОП)	Темп на растеж 2012 г. — ОП
Внос от КНР	11 119	5 584	3 443	3 801	– 66 %
Дял от общия внос	71 %	54 %	43 %	46 %	– 35 %
Общ внос	15 740	10 300	8 067	8 325	– 47 %

Източник: COMEXT

- (24) Вносът на разглеждания продукт от КНР в Съюза е спаднал значително с 66 %. Тъй като намалението на вноса от КНР е било по-голямо от намалението на общия внос в Съюза, дялът на китайския внос е намалял с 35 %.

## 2.4. Резултати от разследването в Малайзия

### 2.4.1. Степен на съдействие и определяне на обема на търговия в Малайзия

- (25) Както е посочено в съображение 9, осем производители износители в Малайзия оказаха съдействие, като предоставиха попълнени отговори на въпросника. По отношение на три от оказалите съдействие малайзийски дружества беше установено, че има основания за прилагането на член 18, параграф 1 от основния регламент поради причините, изложени по-долу в съображение 88 и по-нататък.
- (26) Оказалите съдействие малайзийски производители износители съставляват 57 % от общия обем на вноса от Малайзия за Съюза през ОП на продукта, предмет на разследването, според докладваното в COMEXT.

<sup>(1)</sup> COMEXT е база данни за външнотърговската статистика, управлявана от Евростат.

<sup>(2)</sup> Вж. стр. 9—16 от искането от 14 април 2015 г. версията на разположение за преглед, както и приложения 9 и 10, на разположение за преглед.

<sup>(3)</sup> Вж. бележка под линия № 17 от искането от 14 април 2015 г. — версията на разположение за преглед.

<sup>(4)</sup> Пак там.

## 2.4.2. Промяна в схемите на търговия в Малайзия

Внос на продукта, предмет на разследването, от Малайзия в Съюза

- (27) Таблица 2 показва обема на вноса на продукта, предмет на разследването, от Малайзия в Съюза през разследвания период:

Таблица 2

**Промени във вноса на продукта, предмет на разследването, от Малайзия в Съюза през разследвания период; единица: мегават (MW)**

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Отчетен период (ОП)	Темп на растеж 2012 г. — ОП
Внос от Малайзия	466	495	1 561	1 610	245 %
Дял от общия внос	3 %	5 %	19 %	19 %	553 %
Общ внос	15 740	10 300	8 067	8 325	- 47 %

Източник: COMEXT и искането

- (28) Докато вносът на разглеждания продукт от КНР в Съюза е спаднал, както е посочено в съображение 24, общият обем на вноса на продукта, предмет на разследването, от Малайзия в Съюза е нараснал значително с + 245 %. Нарастването е особено рязко след налагането на действащите мерки през 2013 г. Тъй като общият обем на вноса е намалял значително вследствие на спада в потреблението на Съюза, дялът на малайзийския внос в общия внос в Съюза се е увеличил още повече (+ 553 %) в сравнение с нарастването на вноса.
- (29) Промяната в схемите на търговия между Малайзия и Съюза е още по-съществена по отношение на кристалните силициеви фотоволтаични модули („модулите“), ако те бъдат анализирани отделно от елементите от вида, използван в кристалните силициеви фотоволтаични модули или панели („елементите“).
- (30) В обемно изражение вносът на модули от Малайзия се е увеличил от 108 MW през 2012 г. на 1 036 MW през ОП (+ 860 %). Като се има предвид намаляващият общ обем на вноса, пазарният дял на вноса на модули от Малайзия в Съюза се е увеличил от 1 % през 2012 г. на 17 % през ОП (+ 1 793 %).
- (31) Вносът на елементи от Малайзия е нараснал много по-малко, отколкото на модулите — от 358 MW през 2012 г. на 573 MW през ОП (+ 60 %). Пазарният дял на вноса на елементи от Малайзия в Съюза е нараснал от 10 % през 2012 г. на 27 % през ОП (+ 165 %).
- (32) Данните по-горе показват, че след започването на първоначалното разследване през 2012 г. и налагането на действащите мерки през 2013 г. вносът на соларни елементи и модули от Малайзия до известна степен е заместил вноса на разглеждания продукт от КНР за Съюза.

## Износ от Китай за Малайзия

- (33) С цел да се установят тенденциите за търговския поток на соларните елементи и модули от Китай за Малайзия бяха използвани малайзийски и китайски статистически данни, както и данни от искането <sup>(1)</sup>. Както китайските, така и малайзийските статистически данни са налични само за продуктова група на по-високо равнище в сравнение с разглеждания продукт <sup>(2)</sup>. Въпреки това въз основа на данните от COMEXT, на проверените данни по отношение на китайските и малайзийските производители на соларни елементи и модули, както и въз основа на

<sup>(1)</sup> Вж. стр. 9—14 от искането от 14 април 2015 г. — версията на разположение за преглед, както и приложения 9 и 10 на разположение за преглед.

<sup>(2)</sup> Вж. бележка под линия № 17 от искането от 14 април 2015 г. — версията на разположение за преглед.

искането, бе установено, че значителна част от този обем на вноса обхваща разглеждания продукт, така че тези данни могат да бъдат взети под внимание <sup>(1)</sup>. Съществува разлика между отчетения обем на износа в китайските статистически данни и отчетения обем на вноса в малайзийските статистически данни, тъй като съответните митнически кодове в двете държави имат различен обхват <sup>(1)</sup>. Въпреки че в малайзийските данни за вноса са отчетени много по-високи равнища, отколкото в китайските данни за износа, и двата набора от данни показват една и съща възходяща тенденция на износа от Китай за Малайзия. Тъй като в данните за вноса от Малайзия има много по-високи равнища от тези в китайските данни за износа, за целите на анализа са използвани вторите като по-консервативни.

- (34) Съществуват доказателства, че част от вноса на китайския продукт в Малайзия е бил деклариран погрешно или с невярно съдържание като други продукти. Например вносът на пластови соларни модули е бил деклариран като внос на слънцезащитно стъкло или на елементи, докато те трябвало да бъдат отчетени като модули, както е обяснено в съображение 62. Ето защо в статистическите данни за китайския износ, показани в таблица 3, най-вероятно вносът на модули е занижен, а вносът на елементи може леко да е надценен.

Таблица 3

**Внос на соларни елементи и модули от КНР в Малайзия съгласно китайските статистически данни, единица: мегават (MW)**

от КНР в Малайзия	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Отчетен период (ОП)
Елементи	6	25	43	53
Модули	15	127	168	130
Общо	21	152	211	183
Индекс елементи	100	417	717	883
Индекс модули	100	847	1 120	867
Индекс общо	100	724	1 005	871

Източник: Искането, Global Trade Information Services

Таблица 4

**Внос на соларни елементи и модули от КНР в Малайзия съгласно малайзийските статистически данни, единица: мегават (MW)**

Внос от КНР в Малайзия	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Отчетен период (ОП)
Елементи	137	313	339	405
Модули	27	65	379	290
Общо	164	378	718	695

<sup>(1)</sup> Пак там.

Внос от КНР в Малайзия	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Отчетен период (ОП)
Индекс елементи	100	228	247	296
Индекс модули	100	240	1 397	1 067
Индекс общо	100	230	437	423

Източник: искането, *Global Trade Information Services*

- (35) Според данните за китайския износ вносът на соларни елементи и модули от КНР за Малайзия е нараснал с повече от 800 %, а според малайзийските данни — с повече от 400 %.
- (36) Таблица 5 показва промените във вътрешното потребление в Малайзия през ОП. Потреблението на модули на малайзийския вътрешен пазар е далеч под равнището на износа от КНР след налагането на действащите мерки през 2013 г., както е видно от таблица 5. Следователно промените във вътрешното потребление не дават основания за такова увеличение на вноса на соларни елементи и модули от КНР за Малайзия.

Таблица 5

**Промени във вътрешното потребление на соларни модули в Малайзия през годините 2012, 2013 и 2014, единица: мегават (MW)**

Малайзия	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Отчетен период (ОП)
Вътрешно потребление на модули	32	107	87	88
Индекс	100	338	275	279

Източник: искането

Заклучение относно промяната в схемите на търговия в Малайзия

- (37) При разследването бяха открити доказателства за намаляването на вноса от КНР за Съюза и за успоредното увеличаване на износа от КНР за Малайзия и на износа от Малайзия за Съюза на соларни елементи и модули след започването на първоначалното разследване през 2012 г. и налагането на действащите мерки през 2013 г. Тези промени в търговските потоци представляват промяна в схемите на търговия между горепосочените държави, от една страна, и Съюза — от друга.

2.4.3. Естество на практиката на заобикаляне в Малайзия

- (38) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент промяната в схемите на търговия трябва да произтича от практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка, различна от налагането на митото. Практиката, процесът или дейността включват, *inter alia*, изпращането на продукта, предмет на мерките, през трети държави.

Претоварване

- (39) Вносът на продукта, предмет на разследването, от Малайзия в Съюза, съставлява повече от 46 % от общия обем на вноса от Малайзия през ОП според докладването в COMEXT.
- (40) Сътрудничеството по отношение на елементите беше на 100 % и за всички производители на елементи, които оказаха съдействие при разследването, бе установено, че са действителни производители.



- (41) Вносът на модули от неказалите съдействие дружества представлява 71 % от общия внос на модули от Малайзия през същия период. Модулите са крайният продукт; поради това те могат да се внасят в Малайзия само за вътрешно потребление или претоварване. Високото равнище на вноса на модули от КНР, надхвърлящо вътрешното потребление, както е посочено в съображение 36, и високото равнище на неказване на съдействие от страна на Малайзия показват, че голяма част от модулите, изпратени от КНР, трябва да са били претоварени през Малайзия за Съюза.
- (42) Освен това, както подробно е изложено по-долу в съображение 88 и по-нататък, установено бе, че редица оказали съдействие малайзийски производители са предоставили подвеждаща информация, по-специално по отношение на техните връзки с китайските производители, вноса на готова продукция от Китай и произхода на износа за Съюза на продукта, предмет на разследването. За някои от тях бе установено, че изнасят кристални силициеви фотоволтаични модули с китайски произход за Съюза; за някои други дружества бе установено, че са декларирали с невярно съдържание като слънцезащитно стъкло ключови компоненти и че са подправяли фактури.
- (43) Освен това през 2014 г. Европейската служба за борба с измамите (OLAF) започна разследване във връзка с предполагаемо претоварване на соларни елементи и модули през Малайзия. Посоченото разследване все още продължава.
- (44) Следователно с оглед на гореизложеното, извършването на претоварване на продукта, предмет на разследването, от Малайзия се потвърждава.

## 2.5. Резултати от разследването в Тайван

### 2.5.1. Степен на съдействие и определяне на обема на търговия в Тайван

- (45) Както е посочено в съображение 10, 23 групи дружества или дружества в Тайван оказаха съдействие и предоставиха попълнени отговори на въпросника.
- (46) Оказалите съдействие тайвански производители износители съставляват 63,3 % от общия обем на вноса от Тайван за Съюза през ОП на продукта, предмет на разследването, според докладването в COMEXT.

### 2.5.2. Промяна в схемите на търговия в Тайван

Внос на продукта, предмет на разследването, от Тайван в Съюза

- (47) Таблица 6 показва обема на вноса на продукта, предмет на разследването, от Тайван в Съюза през разследвания период:

Таблица 6

**Промени във вноса на продукта, предмет на разследването, от Тайван в Съюза през разследвания период; единица: мегават (MW)**

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Отчетен период (ОП)	Темп на растеж 2012 г. — ОП
Внос от Тайван	1 375	1 557	1 752	1 793	30 %
Дял от общия внос	9 %	15 %	22 %	22 %	147 %
Общо внос	15 740	10 300	8 067	8 325	- 47 %

Източник: COMEXT

- (48) Вносът на разглеждания продукт от Китай в Съюза е спаднал значително след налагането на действащите мерки към декември 2013 г., както е описано в съображение 24. От друга страна, през същия период обемът на вноса на продукта, предмет на разследването, от Тайван в Съюза е нараснал значително (+ 30 %). Тъй като общият обем на вноса в Съюза на продукта, предмет на разследването, е намалял, пазарният дял на вноса от Тайван в Съюза на продукта, предмет на разследването, се е увеличил от 9 % през 2012 г. на 22 % през ОП (+ 147 %).
- (49) Данните по-горе показват, че след започването на първоначалното разследване през 2012 г. и налагането на действащите мерки през 2013 г. вносът на соларни елементи и модули от Тайван до известна степен е заместил вноса на разглеждания продукт от КНР в Съюза.

#### Износ от Китай за Тайван

- (50) Органите на Тайван предоставиха статистически данни за вноса и износа на соларни елементи и модули от зони за свободна търговия и митнически складове (наричани по-нататък „ЗСТ“). В Тайван е забранено да се внасят соларни елементи и модули от КНР. По тази причина китайските соларни елементи и модули и други ключови компоненти могат да влизат само в ЗСТ, откъдето по-късно да бъдат реекспортирани или използвани като суровина в друг продукт, който да бъде реекспортиран. Комисията отбелязва, че почти целият внос на елементи и модули в ЗСТ е с произход от Китай. Данните бяха предоставени за годините 2012, 2013 и 2014. Отчетният период обхваща три тримесечия на 2014 г. и едно тримесечие на 2015 г., поради което е малко вероятно тенденцията да е значително по-различна в периода между 2014 г. и ОП.
- (51) Таблица 7 показва обема на вноса на соларни елементи и модули от КНР в зоните за свободна търговия и митническите складове в Тайван през разследвания период:

Таблица 7

#### Внос на соларни елементи и модули от КНР в ЗСТ в Тайван, единица: мегават (MW)

	2012 г.	2013 г.	2014 г.
От КНР в тайвански ЗСТ	0	49	284
Индекс	100	243 150	1 421 000

Източник: Служба за външна търговия на Тайван (ТСВТ)

- (52) Таблица 8 показва обема на износа на соларни елементи и модули от тайванските ЗСТ в Съюза през разследвания период:

Таблица 8

#### Износ на соларни елементи и модули от тайванските ЗСТ в Съюза, единица: мегават (MW)

	2012 г.	2013 г.	2014 г.
От тайванските ЗСТ в Съюза	2	48	223
Индекс	100	242 300	1 112 750

Източник: Тайванска служба за външна търговия (ТСВТ)

- (53) Таблица 7 показва рязко покачване на вноса на соларни елементи и модули в Тайван след започването на първоначалното разследване през 2012 г. и налагането на действащите мерки през 2013 г. Таблица 8 ясно показва, че по-голямата част от разглеждания продукт от Китай е била реекспортирана за Съюза.
- (54) Промяната в схемите на търговията между Тайван и КНР е още по-съществена по отношение на модулите, ако те бъдат анализирани отделно от елементите.
- (55) Вносът на модули от Китай в тайванските ЗСТ се е увеличил от почти 0 MW през 2012 г. на 213 MW през 2014 г. Почти целият внос в ЗСТ е с произход от Китай. От внесените 213 MW 202 MW са изнесени за ЕС. Поради това износът на модули, първоначално с китайски произход, от тайванските ЗСТ съставлява най-малко 24 % от общия тайвански износ на модули за ЕС през 2014 г. според докладваното в COMEXT.
- (56) Вносът на елементи от Китай в тайванските ЗСТ се е увеличил от почти 0 MW през 2012 г. на 71 MW през 2014 г. 20 MW са отчетени като износ за ЕС. Поради това износът на елементи с китайски произход от тайванските ЗСТ съставлява 2 % от общия обем на тайванския износ на елементи за ЕС през 2014 г. според докладваното в COMEXT.
- (57) Тъй като разглежданият продукт от Китай не може да се продава в Тайван, няма други основания за вноса му от Китай в Тайван, освен за целите на претоварване и/или операции по комплектоване/доокомплектоване за реекспорт на ключови компоненти от Китай извън Тайван.

#### Заклучение относно промяната в схемите на търговия в Тайван

- (58) Намалването на китайския износ на соларни елементи и модули и успоредното увеличаване на износа от КНР за Тайван и на износа от Тайван за Съюза на соларни елементи и модули след започването на първоначалното разследване през 2012 г. и налагането на действащите мерки през 2013 г. представляват промяна в схемите на търговия между горепосочените държави, от една страна, и Съюза — от друга.

#### 2.5.3. Естество на практиката на заобикаляне в Тайван

- (59) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент промяната в схемите на търговия трябва да произтича от практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка, различна от налагането на митото. Практиката, процесът или дейността включват, *inter alia*, изпращането на продукта, предмет на мерките, през трети държави.

#### Претоварване

- (60) Вносът на продукта, предмет на разследването, в Съюза, съставлява повече от 38 % от общия обем на вноса от Тайван през разследвания период според докладваното в COMEXT. Вносът на елементи в Съюза от страна на неоказалите съдействие дружества представлява 11 % от общия обем на вноса на елементи от Тайван през същия период. Вносът на модули в Съюза от страна на неоказалите съдействие дружества представлява 64 % от общия обем на вноса на модули от Тайван според докладваното в COMEXT.
- (61) За всички производители на елементи, които оказаха съдействие при разследването, бе установено, че са действителни производители. Същевременно, както е посочено в съображение 56, износът на елементи с китайски произход от тайванските ЗСТ в Съюза съставлява само 2 % от тайванския внос на елементи в Съюза според докладваното в COMEXT през 2014.
- (62) Освен това, както е обяснено в съображение 85, за някои дружества в Тайван бе установено, че внасят пластови соларни модули (известни също като пластови соларни панели) в своите митнически складове и че поне някои от тези пластови соларни панели са били декларирани като соларни елементи. Пластовият соларен модул е почти готов модул, съдържащ 60 или 72 елемента. За да се направи соларен модул от пластов модул трябва да се

извърши само една основна операция по комплектоване, т.е. да се прикачи алуминиева рамка и да се добави съединителна кутия. Ето защо пластовият соларен модул следва да декларира като соларен модул. Това означава, че поне част от китайските елементи, внесени в тайванските зони за свободна търговия и митнически складове, в действителност са били пластови соларни модули и е трябвало да бъдат декларирани като модули.

- (63) Както е посочено в съображение 55, износът на модули, първоначално с китайски произход, от тайванските ЗСТ, съставлява най-малко 24 % от общия тайвански износ на модули за ЕС. Модулите са крайният продукт и китайските модули не могат да се продават в Тайван; следователно единствената вероятна цел на вноса им в Тайван трябва да е била претоварване. Поради това Комисията стига до заключението, че голяма част от модулите, изпратени от КНР, трябва да е била претоварена през Тайван за Съюза.
- (64) Освен това през 2014 г. OLAF започна разследване във връзка с предполагаемо претоварване на соларни елементи и модули през Тайван. Посоченото разследване все още продължава.
- (65) Освен това по същото време органите на Тайван са провели разследвания във връзка с предполагаеми практики на заобикаляне и са стигнали до заключението, че няколко дружества, основно търговци, са извършвали измами чрез подправяне на произхода на соларните модули.
- (66) С оглед на гореизложеното извършването на претоварване на продукта, предмет на разследването, от Тайван се потвърждава.

#### **2.6. Липса на достатъчно основание или икономическа обосновка, различна от налагането на антидъмпинговото мито**

- (67) Разследването не установи достатъчно основание или икономическа обосновка за операциите за претоварването освен желанието да се избегнат действащите мерки, наложени върху соларните елементи и модули с произход от КНР. Не бяха установени други елементи, освен митото, които да могат да се разглеждат като компенсация за разходите за претоварване или внос и реекспорт на кристални силициеви фотоволтаични елементи или модули, по-специално по отношение на транспортирането и повторното натоварване от КНР през Малайзия и Тайван.

#### **2.7. Доказателства за наличието на дъмпинг**

- (68) На последно място, в съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент беше разгледан въпросът дали са налице доказателства за наличието на дъмпинг по отношение на нормалната стойност, определена преди това при първоначалното разследване за сходните продукти.
- (69) В първоначалния регламент нормалната стойност беше определена въз основа на цените в Индия, която в посоченото разследване беше определена като подходяща държава аналог за КНР. Счетено бе за целесъобразно да се използва нормалната стойност, определена по-рано в съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент.
- (70) Значителна част от износа от Малайзия и Тайван е бил извършен от неказали съдействие износители или от оказали съдействие износители, които са предоставили подвеждаща информация. Поради тази причина с цел да се определят експортните цени от Малайзия и Тайван бе решено те да бъдат изчислени въз основа на средната експортна цена на соларните елементи и модули през ОП съгласно данните от базата данни по член 14, параграф 6 и данните в COMEXT.
- (71) В съответствие с член 2, параграф 11 и член 2, параграф 12 от основния регламент среднопретеглената нормална стойност, установена при първоначалното разследване, бе сравнена със среднопретеглените експортни цени през ОП на настоящото разследване, както са отчетени в базата данни по член 14, параграф 6 и данните в COMEXT.
- (72) Средните тайвански и малайзийски експортни цени на соларните елементи и модули през ОП са били далеч по-ниски от нормалната стойност, установена при първоначалното разследване, което показва наличието на значителен дъмпинг.

## 2.8. Възпрепятстване на коригиращия ефект на антидъмпинговото мито

- (73) За да се прецени дали внесените продукти са възпрепятствали, по отношение на количествата и цените, коригиращия ефект на действащите мерки върху вноса на кристални силициевы фотоволтаични модули и елементи от вида, използван в кристалните силициевы фотоволтаични модули с произход от КНР, проверените данни, предоставени от оказалите съдействие производители износители, данните от COMEXT и базата данни по член 14, параграф 6 бяха използвани като най-надеждни налични данни във връзка с количествата и цените на износа, осъществяван от неоказалите съдействие дружества. Така определените цени бяха сравнени с равнището на цените, при което се отстранява вредата и което беше установено за производителите от Съюза в съображение 415 от първоначалния регламент.
- (74) В количествено изражение увеличението на вноса от Малайзия и Тайван беше оценено като значително. Предполаганото потребление на Съюза през ОП дава сходни индикации за значимостта на този внос. По отношение на пазарния дял модулите, внесени в Съюза от неоказали съдействие дружества и от дружествата, за които бе установено, че заобикалят мерките през Малайзия, съставляват 9 % от потреблението на модули на Съюза. Модулите, внесени в Съюза от неоказали съдействие дружества и от дружествата, за които бе установено, че заобикалят мерките през Тайван, съставляват 7 % от потреблението на модули на Съюза. Елементите, внесени в Съюза от неоказали съдействие дружества в Тайван, съставляват 3 % от потреблението на Съюза.
- (75) Сравнението между равнището на отстраняване на вредата, установено в първоначалния регламент, и средноплетената експортна цена свидетелства за наличието на продажби на значително занижени цени.
- (76) Поради това беше направено заключението, че коригиращият ефект на действащите мерки е възпрепятстван както по отношение на количествата, така и по отношение на цените.

## 3. МЕРКИ

- (77) Предвид гореизложеното се стигна до заключението, че окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на кристални силициевы фотоволтаични модули или панели и елементи от вида, използван в кристалните силициевы фотоволтаични модули или панели, с произход от КНР, е било заобикаляно чрез претоварване през Малайзия и Тайван.
- (78) В съответствие с член 13, параграф 1, първото изречение от основния регламент обхватът на действащите мерки, наложени върху вноса на разглеждания продукт с произход от КНР, следва да бъде разширен, за да включва вноса на същия продукт, изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван.
- (79) Мярката, чийто обхват трябва да бъде разширен, е мярката, установена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1238/2013 за „всички други дружества“, а именно окончателно антидъмпингово мито в размер на 53,4 %, приложимо към нетната цена франко граница на Съюза преди обмитяване.
- (80) В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент, в които се предвижда мерките с разширен обхват да се прилагат към внос, който при влизане в Съюза е подлежал на регистрационен режим съгласно регламента за започване на разследване, митата следва да се събират върху регистрирания внос на кристални силициевы фотоволтаични модули и ключови компоненти, изпращани от Малайзия и Тайван.

## 4. ИСКАНИЯ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ

- (81) Четиринадесет дружества в Малайзия заявиха интереса си, от които девет предоставиха отговори на въпросника и поискаха освобождаване от евентуалните мерки с разширен обхват в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент. Едно дружество предостави отговор, който съдържаеше твърде много пропуски, и не отговори своевременно на писмото с искане за допълнителна информация, така че Комисията отхвърли искането на дружеството. Комисията извърши проверки на място в помещенията на осем дружества.
- (82) 28 групи дружества или дружества в Тайван заявиха своя интерес, от които едно дружество уведоми Комисията, че е преустановило дейността си. Едно дружество уведоми Комисията, че не е осъществявало продажби за Съюза и следователно не отговаря на условията за освобождаване. Останалите 26 дружества предоставиха отговори на

въпросника и поискаха освобождаване от евентуалните мерки с разширен обхват в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент. Както е обяснено в съображение 10 по-горе, три от тайванските дружества, които предоставиха отговори на въпросника, нямат производствени активи, и поради тази причина Комисията отхвърли искането им. Ето защо Комисията извърши проверки на място в помещенията на 23 групи дружества или дружества.

- (83) За трите дружества в Малайзия и трите дружества в Тайван, които бяха проверени, бе установено, че са предоставили невярна или подвеждаща информация. В съответствие с член 18, параграф 4 от основния регламент тези дружества бяха уведомени за намерението предоставената от тях информация да не бъде взета предвид и че ще се прилагат „наличните факти“, като им бе даден срок, в който да предоставят допълнителни разяснения („писмо по член 18“). Тези писма съдържат конкретна информация за това кои части от предоставената от тези дружества информация Комисията възнамерява да не се вземе предвид. Две тайвански дружества не отговориха на писмото по член 18. Поради това Комисията не взе предвид информацията, както бе заявено. Трите дружества в Малайзия отговориха, но не разсеяха опасенията на Комисията поради изложените по-долу причини. И по отношение на тези дружества Комисията не взе предвид информацията, както бе заявено. Едно тайванско дружество отговори и предостави допълнителна информация, която Комисията прие, както е посочено в съображение 111 по-долу.
- (84) Други разследващи органи в Съюза, като OLAF и националните митнически органи, понастоящем също проучват вноса в Съюза на тези пет дружества. С цел да се защитят тези текущи разследвания е важно да не разпространява информация, която би позволила на трети страни да направят връзка между констатациите в следващите съображения и определено дружество. Ето защо Комисията не е уточнила за кое дружество се отнасят дадени констатации. Вносителите, които са закупили продукта, предмет на разследването, от тези дружества и биха желали да разберат какво точно е положението на техния доставчик, може да се свържат директно със своя доставчик или с Комисията за по-подробна информация.
- (85) За целите на настоящото разследване бяха установени следните подробности: за две от посочените три дружества в Тайван бе установено, че внасят пластови соларни модули от КНР, което те не са упоменали в отговорите си на въпросника. Едно от тези дружества призна в хода на проверката на място, че в своя отговор на въпросника са докладвали този внос като внос на соларни елементи от КНР. Това дружество също така е отчело в митническата си декларация въпросния внос като соларни елементи. И за двете тайвански дружества бяха открити документи, които ясно показват, че те са реекспортирали пластови соларни модули от КНР за Съюза.
- (86) Тези две дружества в Тайван не предоставиха допълнителни уточнения в отговор на писмото по член 18, параграф 4 предвид факта, че изобщо не отговориха (вж. съображение 83 по-горе).
- (87) Поради причините, изложени по-горе в съображение 85, и във връзка с промяната в схемите на търговия и практиките на претоварване, както е посочено в раздел 2 от настоящия регламент — достатъчни поотделно сами по себе си, за тези дружества бе установено, че участват в практики по заобикаляне и не може да им бъде предоставено освобождаване в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент.
- (88) За следните три дружества от Малайзия, както е обяснено по-долу, бяха използвани наличните факти в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент поради следните причини.
- (89) Едно малайзийско дружество докладва в своя отговор на въпросника, че е закупувало соларни елементи в КНР, като уточни, че модулите с китайски елементи са били транспортирани до пазари, различни от този на Съюза. Това дружество обаче не можа да докаже, че е закупило достатъчно количество елементи извън КНР, което да му даде възможност да произвежда същото количество соларни модули, което е изнасяло за Съюза. В хода на проверката на място бе установено, че това дружество е внасяло пластови соларни модули от КНР, които то е декларирало с невярно съдържание като внос на слънцезащитно стъкло. За това дружество също така бе установено, че не разполага с достатъчно производствен капацитет за производство на изнесените от него количества от продукта, предмет на разследването. За това дружество бе е установено и че има връзки с китайско дружество, извършващо дейност в областта на фотоволтаиците.
- (90) В отговора си на писмото по член 18, параграф 4 малайзийското дружество оспори факта, че е изнасяло модули с китайски елементи за Съюза. Те твърдяха, че са изнасяли модули с елементи от Южна Корея за Съюза, които обаче са били ламинирани в Китай. Дружеството също така отговори, че е направило поръчка за въпросното

„пластово стъкло“, тъй като е имало проблем във връзка с качеството с техния доставчик на услугата. Както е посочено по-горе обаче, това е декларирано с невярно съдържание като слънцезащитно стъкло. Освен това дружеството не беше в състояние да докаже, че е закупило достатъчно елементи в Южна Корея за всички модули, които е изнесло за Съюза.

- (91) Дружеството също така заяви, че е имало промяна в собствеността от април 2014 г. насам. Тази промяна на собствеността обаче не променя факта, че съществуват връзки между малайзийските и китайските дружества, а именно че основният доставчик на суровини за малайзийското дружество е продължил да бъде китайският производител на модули.
- (92) Ето защо разясненията, дадени от дружеството в отговор на писмото по член 18, параграф 4, не бяха от такова естество, че да доведат до промяна в констатацията, че те са реекспортирали пластови соларни модули от КНР за Съюза и че поне в някои от модулите, изнасяни за ЕС, са използвани китайски елементи.
- (93) С оглед на констатациите във връзка с промяната в схемите на търговия и практиките на претоварване, както е посочено в раздел 2, и констатациите, изложени в съображения 89—92 по-горе — достатъчни поотделно сами по себе си, освобождаването, поискано от това малайзийско дружество, не беше предоставено, в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент.
- (94) За друго дружество в Малайзия бе установено, че не разполага с достатъчно производствен капацитет за производство на изнесените от него количества от продукта, предмет на разследването. Същото дружество не представи трудови договори за наетите лица; ето защо не беше в състояние да докаже, че е имало наети лица през разследвания период. Това дружество не представи договори за закупуване на машини за производство на соларни модули. То също така не е оповестило отношенията си с един китайски производител износител и закупуването на продукта, предмет на разследването, от свързаното дружество. Освен това дружеството е предоставило документи, в които са посочени различни дати на основаване. Разследването разкри, че това дружество е създадено през 2013 г., т.е. след започването на първоначалните антидъмпингови и антисубсидийни разследвания, като скоро след май 2015 г., т.е. след налагането на регистрационен режим върху малайзийските модули, то е преустановило производството.
- (95) В своя отговор на писмото по член 18, параграф 4 дружеството твърдеше, че повечето малки дружества в Малайзия не сключват трудови договори с наетите си лица. Освен това те заявиха, че разполагат с достатъчен капацитет за производство на твърдяните количества. Дружеството също така заяви, че са наемали лица в сферата на продажбите от китайско дружество, но не са имали официални връзки с него. Тези допълнителни разяснения не бяха от такова естество, че да доведат до промяна на изложените по-горе заключения. По-конкретно дружеството не е доказало, че е в състояние да произведе изнасяните количества. Освен това съществува значително разминаване между количеството внесени елементи, отчетени от дружеството, и количеството на елементите, отчетени от неговия доставчик. Също така фактът, че те наемат персонал от китайското дружество потвърждава връзките, установени с китайското дружество.
- (96) С оглед на констатациите във връзка с промяната в схемите на търговия и практиките на претоварване, както е посочено в раздел 2, и констатациите, изложени в съображения 94 и 95 по-горе — достатъчни поотделно сами по себе си, освобождаването, поискано от това малайзийско дружество, не беше предоставено, в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент.
- (97) Друго дружество в Малайзия е създадено през 2013 г., т.е. след започването на първоначалните антидъмпингови и антисубсидийни разследвания; то започва да продава модули от декември 2013 г. насам, т.е. веднага след налагането на окончателното антидъмпингово и изравнително мито с първоначалния регламент. През ОП дружеството е произвеждало поликристални фотоволтаични модули от елементи, основно внасяни от Тайван. Това дружество изглежда е тясно свързано с китайско дружество, от което е бил приет ангажимент, като приемането на ангажимента впоследствие е оттеглено поради нарушения (<sup>1</sup>). Първо, генералният мениджър на малайзийското дружество преди това е заемал ръководна длъжност в китайското дружество. Второ, в много случаи елементите са били първоначално закупувани чрез китайското дружество и/или други китайски дружества, след което елементите са били физически транспортирани от трета държава (главно от Тайван) за КНР, преди очевидно да бъдат транспортирани до дружеството със седалище в Малайзия. Трето, повечето модули, продавани на трети държави през ОП, са продавани на дружество от САЩ, което е свързано с китайското дружество. Четвърто, законният представител на китайското дружество е присъствал по време на разследването на място на малайзийското дружество. Пето,

(<sup>1</sup>) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/866 на Комисията от 4 юни 2015 г. бе оттеглено приемането на ангажимента за трима производители износители съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС (ОВ L 139, 5.6.2015 г., стр. 30.). Един от тримата производители износители е китайското дружество, което е посочено по-горе.

образите на договорите за продажба на китайските и тайванските дружества изглеждат еднакви — по отношение на оформлението, както и на съдържанието. Шесто, във видеоматериал по интернет представител на китайското дружество е заявил, че китайското дружество предоставя технически консултации и надзор на малайзийското дружество.

- (98) Други елементи, които не бяха оповестени от посоченото малайзийско дружество по време на разследването на място, но бяха получени от митническите органи на една държава членка, са следните: малайзийското дружество е било сключило споразумение за разрешение на използването на търговска марка със същото китайско дружество, чийто ангажимент е бил приет; по силата на това споразумение малайзийското дружество е получило разрешение да използва търговската марка на китайското дружество, ако това бъде поискано от клиентите. Освен това един от първите клиенти на малайзийското дружество в Съюза е представен от търговски представител на китайското дружество. Накрая, първата доставка в Съюза на малайзийското дружество е била предмет на разследване от страна на митническите органи на една държава членка, тъй като модулите са били етикетирани „Произведено в Китай“, заедно с търговската марка на китайското дружество върху тях.
- (99) Малайзийското дружество отговори на писмото по член 18, параграф 4 с писмо на 14 декември 2015 г., като заяви, че не е имало намерение да укрива търговските си връзки с китайското дружество и че е отговорило добросъвестно във формуляра с искане за освобождаване. Те също така заявиха, че митническите органи на една държава членка са приели, след приключване на разследването, че модулите са етикетирани погрешно и че действително са били произведени от дружеството в Малайзия. Митническите органи на една държава членка обаче потвърдиха пред Комисията, че модулите не са били с произход от Малайзия.
- (100) След оповестяването на мерките малайзийското дружество заяви, че Комисията основава решението си на предположения, твърдения и неверни обвинения, основанията и доказателствата за които, ако изобщо са налице, не са им били оповестени, възпрепятствайки правото на защита на дружеството. По-конкретно дружеството критикува Комисията за това, че не е оповестила видеоматериала по интернет, посочен в съображение 97, както и информацията, получена от митническите органи на една държава членка, посочена в съображение 98. Дружеството също така заяви, че не е свързано с китайското дружество и че не е укрило договора за разрешение на използването на търговска марка с китайското дружество по време на проверката на място. По отношение на разследването на митническите органи на една държава членка дружеството изтъкна, че накрая всички стоки са били освободени като модули с произход от Малайзия. И на последно място, дружеството заяви, че датата му на основаване, както и фактът, че е продавало на дружество в Съединените американски щати, което е свързано с китайското дружество, не са убедителни доводи, въз основа на които да бъде отказано освобождаването. Също така малайзийското дружество поиска изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, което бе проведено на 12 януари 2016 г. Преди посоченото изслушване видеоматериалът по интернет беше оповестен на дружеството, което потвърди точността му по време на изслушването.
- (101) Предоставените от дружеството допълнителни разяснения не бяха от такова естество, че да доведат до промяна в горното заключение поради изложените по-долу причини.
- (102) Елементите, посочени в съображение 97 по-горе, не са просто предположения и твърдения, а факти, които като такива не бяха оспорени от дружеството. Освен това тези факти бяха представени на дружеството в писмото по член 18 от 3 декември 2015 г., в което дружеството беше приканено да представи коментари. След това констатациите бяха оповестени на дружеството на 22 декември 2015 г., когато то отново беше приканено да представи коментари. Следователно правото на защита на дружеството е уважено в пълна степен. Това не променя факта, че дружеството най-малкото се е опитало да омаловажи, ако не и да укрие търговските си връзки, включително наличието на споразумение за разрешение на използването на търговска марка с китайското дружество по време на проверката на място. Всъщност малайзийското дружество е посочило използването на търговска марка на китайското дружество по време на проверката на място, макар изрично да упоменава „за определен период“. Договорът за използване на търговска марка нито беше предоставен, нито беше разкрито на място, че въпросното споразумение е било подновено за още четири години. Нито един от елементите, посочени по-горе в съображение 97, които показват тесните търговски връзки между двете дружества, не бяха обяснени подробно или представени на службите на Комисията по време на проверката на място. Също така точността на посочените елементи не беше оспорена от дружеството.
- (103) Член 13, параграф 4 от основния регламент предвижда, че за да получи освобождаване, производителът износител трябва да докаже, че не е свързан с производители, към които се прилагат мерките, и че не участва в практики на заобикаляне.
- (104) Що се отнася до първия критерий (да няма връзка с производител, подлежащ на мярката), производителът износител се е опитал да омаловажи, ако не и да укрие множеството си връзки с китайския производител износител, както е посочено в съображение 97. Тежестта на доказване на липсата на такава връзка обаче е на производителя износител. Поради липсата на сътрудничество по този въпрос и предвид невъзможността да се



провери цялата представена нова информация в отговор на оповестяването на мерките се наложи Комисията да разчита на наличните факти, за да прецени дали производителят износител е опровергал *prima facie* впечатлението, въз основа на наличните данни, че той е свързан с китайското дружество. По мнение на Комисията производителят износител не е успял да направи това, тъй като съществуват множество индикации за тясна връзка между китайското дружество и производителя износител.

- (105) Във всеки случай, дори ако е изпълнен първият критерий, *quod non*, Комисията счита, че вторият критерий не е изпълнен. Производителят износител е участвал в практики на заобикаляне по два различни начина — всеки от които е достатъчен сам по себе си, за да бъде отхвърлено искането за освобождаване. Важен показател за участие в практики по заобикаляне — общ и за двата начина и безспорен — е че производителят износител е започнал дейността си след налагането на първоначалните мерки.
- (106) Първо, твърдението на дружеството, че всички стоки, упоменати в съображение 98, са били освободени като модули с произход от Малайзия, не отговаря на фактическото положение. Митническите органи на държавата членка предоставиха информация на Комисията, която показва, че за тези модули се счита, че са от китайски произход, тъй като наименованието на китайското дружество е било етикетирено на палетите на въпросните соларни модули. С цел защита на текущото разследване от страна на тази национална митническа администрация тази информация не можеше да бъде оповестена на малайзийското дружество. Комисията обаче обърна внимание на дружеството, че служителят по изслушванията при търговските процедури може да провери точността на информацията въз основа на членове 12, 13 и 15 от неговия мандат.
- (107) Информацията, предоставена от митническите органи, е доказателство за претоварване от страна на производителя износител и поради това е доказателство, че производителят износител участва в практики на заобикаляне.
- (108) На второ място, споразумението за използване на търговска марка с китайския производител износител е било сключено и удължено в момент, когато китайският производител износител е изнасял за Съюза съгласно условията на поет ценови ангажимент. Този ангажимент забранява, *inter alia*, продажбите за Съюза на разглеждания продукт, произведен в трета държава, тъй като това би направило невъзможно, или най-малкото практически неосъществимо, наблюдаването на ангажимента, и по-специално на разпоредбата за кръстосани продажби. Условията на неупоредената версия на ангажимента бяха добре известни на промишлеността и бяха предоставени, при поискване, от службите на Комисията. Освен това предвид неговите тесни търговски връзки с китайския производител, те бяха предоставени и на производителя износител. Сключвайки споразумението за използване на търговска марка, производителят износител е заобиколил условията на ангажимента и също така е участвал в практики на заобикаляне. В хода на изслушването, проведено на 12 януари 2016 г., малайзийското дружество заяви, че не е предоставило невярна или подвеждаща информация и че е действителен малайзийски производител на соларни модули. По отношение на доказателствата, събрани от националната митническа администрация, които не можеха да бъдат оповестени на малайзийското дружество поради причините, изложени по-горе, дружеството поиска Службата по изслушванията да провери точността им. Служителят по изслушванията при търговските процедури впоследствие информира дружеството, че е проверил точността на информацията от националната митническа администрация и че на тази основа националните митнически органи са заключили, че значително количество модули от въпросната доставка са били с китайски произход.
- (109) Поради това в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент констатациите по отношение на дружеството бяха основани на наличните факти.
- (110) С оглед на констатациите във връзка с промяната в схемите на търговия и практиките на претоварване, както е посочено в раздел 2, и констатациите, изложени в съображения 97—109 по-горе, във връзка с констатацията, че малайзийското дружество има тесни връзки с китайското дружество, извършва претоварване и нарушения на ангажимента — достатъчни поотделно сами по себе си, освобождаването, поискано от това малайзийско дружество, не беше предоставено, в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент. По-конкретно предвид тези констатации дружеството не може да предяви претенции за „защитената зона“, предвидена в член 13, параграф 2 от основния регламент, тъй като както претоварването, така и нарушението на ангажимента представляват практики на заобикаляне, различни от операция по комплектоване в трета държава, и при всички положения, тъй като Комисията използва наличните факти.
- (111) Едно от дружествата в Тайван не оповести своевременно подробна информация за реализацията на елементи на свързаното с него дружество в Китай — представено като дружество, извършващо рязане на пластини; данни за вноса, доказателства за спазването на ограниченията в Тайван, както и точните потоци на покупките. Допълнителните разяснения, предоставени от това дружество, след искане по член 18, параграф 1, обаче бяха достатъчни, за да се предостави освобождаване на дружеството, тъй като то е предоставило исканата информация, която беше проверена от Комисията.

- (112) За останалите 5 малайзийски и 21 тайвански производители износители, включително дружеството, посочено в съображение 111, бе установено, че не участват в практики на заобикаляне, поради което освобождаване може да бъде предоставено на модулите и елементите, произведени в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент.
- (113) По-конкретно голяма част от тези дружества са били създадени преди налагането на мерки срещу КНР. Въз основа на отговорите им на въпросника бяха проверени производствените обекти на всички тези дружества. Проверката на статистическите данни за производството и капацитета, за производствените разходи, за покупките на суровини, полуготови стоки и готова продукция, както и за експортните продажби за Съюза, потвърди, че тези дружества са действителни производители, за които не са открити доказателства за заобикаляне на мерките.
- (114) От другите производители, които не са заявили своя интерес при настоящата процедура и не са осъществявали износ на продукта, предмет на разследването, през разследвания период, но възнамеряват да подадат искане за освобождаване от антидъмпинговото мито с разширен обхват по реда на член 11, параграф 4 и член 13, параграф 4 от основния регламент, ще бъде поискано да попълнят формуляр с искане за освобождаване, за да се даде възможност на Комисията да прецени дали има основания за освобождаването им.
- (115) След оповестяването на мерките няколко дружества заявиха интереса си и приветстваха решението на Комисията да им предостави освобождаване. Тези дружества обаче изтъкнаха също така факта, че между различните дружества в отрасъла на соларните панели широко се използват договорености (често наричани ПОО договорености), при които производителите на елементи/модули (често наричани притежатели на търговска марка) понякога изпращат част от своите елементи за комплектоване в модули от страна на други производители (често наричани ПОО производители). Тези дружества поискаха уточнение, че ще продължат да се ползват от освобождаване, когато сключат подобна договореност. Комисията потвърждава, че такива договорености — по-правилно посочвани като договорености за подизпълнение, съществуват в отрасъла на соларните панели и попадат в обхвата на предоставеното освобождаване. Съгласно такива договорености доставчиците и произходът на суровините се контролират от страна на притежателите на търговска марка; подизпълнителят използва дизайн на модела, предоставен от притежателя на търговска марка, като последният осъществява надзор на производствения процес. При такива договорености обаче елементите трябва да бъдат произведени от дружествата, ползващи се от освобождаване, както е посочено в член 1, параграф 2 по-долу.
- (116) Когато има основания за освобождаване, действащите мерки с разширен обхват ще бъдат съответно изменени. Впоследствие предоставените освобождавания ще бъдат предмет на наблюдение, с цел да се осигури изпълнението на определените в тях условия.
- (117) Счита се, че в настоящия случай са необходими специални мерки, за да се гарантира правилното прилагане на освобождаването. Специалните мерки се изразяват в изискването за представяне на митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която да отговаря на изискванията, определени в член 1, параграф 2. Внос, който не е придружен от такава фактура, подлежи на облагане с разширеното антидъмпингово мито.

## 5. ОПОВЕСТЯВАНЕ НА МЕРКИТЕ

- (118) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, водещи до горните заключения, и бяха поканени да представят коментари. Устните и писмените коментари, направени от страните, бяха разгледани. Никой от представените аргументи не даде основание за изменение на окончателните констатации.
- (119) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### Член 1

1. Окончателното антидъмпингово мито, приложимо към „всички други дружества“, наложено с член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1238/2013 върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, освен ако са под режим транзит по смисъла на член V от ГАТТ, се разширява, за да включи и вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови

компоненти (т.е. елементи), изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 и ex 8541 40 90 (кодове по ТАРИК 8501 31 00 82, 8501 31 00 83, 8501 32 00 42, 8501 32 00 43, 8501 33 00 62, 8501 33 00 63, 8501 34 00 42, 8501 34 00 43, 8501 61 20 42, 8501 61 20 43, 8501 61 80 42, 8501 61 80 43, 8501 62 00 62, 8501 62 00 63, 8501 63 00 42, 8501 63 00 43, 8501 64 00 42, 8501 64 00 43, 8541 40 90 22, 8541 40 90 23, 8541 40 90 32, 8541 40 90 33), с изключение на произведените от дружествата, изброени по-долу:

Държава	Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Малайзия	AUO — SunPower Sdn. Bhd.	C073
	Flextronics Shah Alam Sdn. Bhd.	C074
	Hanwha Q CELLS Malaysia Sdn. Bhd.	C075
	Panasonic Energy Malaysia Sdn. Bhd.	C076
	TS Solartech Sdn. Bhd.	C077
Тайван	ANJI Technology Co., Ltd.	C058
	AU Optronics Corporation	C059
	Big Sun Energy Technology Inc.	C078
	EEPV Corp.	C079
	E-TON Solar Tech. Co., Ltd.	C080
	Gintech Energy Corporation	C081
	Gintung Energy Corporation	C082
	Inventec Energy Corporation	C083
	Inventec Solar Energy Corporation	C084
	LOF Solar Corp.	C085
	Ming Hwei Energy Co., Ltd.	C086
	Motech Industries, Inc.	C087
	Neo Solar Power Corporation	C088
	Perfect Source Technology Corp.	C089
	Ritek Corporation	C090
	Sino-American Silicon Products Inc.	C091
	Solartech Energy Corp.	C092
	Sunengine Corporation Ltd.	C093
	Topcell Solar International Co., Ltd.	C094
	TSEC Corporation	C095
Win Win Precision Technology Co., Ltd.	C096	

2. Освобождаванията, предоставени на дружествата, изрично посочени в параграф 1 от настоящия член или получили разрешение от Комисията в съответствие с член 2, параграф 2, се прилагат при условието за представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, издадена от производителя или изпращача, на която да фигурира декларация с дата и подпис на служител на издателя фактурата субект, който посочва името и длъжността си. В случая на кристалните силициеви фотоволтаични елементи тази декларация следва да гласи:

*„Аз, долуподписаният, удостоверявам, че (обемът) кристални силициеви фотоволтаични елементи, продавани за износ в Европейския съюз, включени в настоящата фактура, са произведени от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в (засегнатата държава); Декларирам, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.“*

В случая на кристалните силициеви фотоволтаични модули тази декларация следва да гласи:

*„Аз, долуподписаният, удостоверявам, че (обемът) кристални силициеви фотоволтаични модули, продавани за износ в Европейския съюз, включени в настоящата фактура, са произведени*

- i) от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в (засегнатата държава); ИЛИ*
- ii) от трета страна подизпълнител (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в (засегнатата държава);*

*(заличете ненужния от двата горепосочени варианта)*

*с кристални силициеви фотоволтаични елементи, произведени от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в (засегнатата държава); [да се добави, ако засегнатата държава подлежи на първоначалните мерки или на действащите мерки срещу заобикалянето] в (засегнатата държава).*

*Декларирам, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.“*

Ако не бъде представена такава фактура и/или един или двата допълнителни кода по ТАРИК не са предоставени в горепосочената декларация, се прилага ставката на антидъмпингово мито, приложима за „всички други дружества“, и в митническата декларация се декларира допълнителния код по ТАРИК В999.

3. Митото, чийто обхват е разширен съгласно параграф 1 от настоящия член, се събира върху вноса, изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван, регистриран в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/833 на Комисията и член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, с изключение на вноса, произведен от дружествата, изброени в параграф 1.
4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митата.

#### Член 2

1. Исканията за освобождаване от митото, чийто обхват се разширява с член 1, се подават в писмен вид на един от официалните езици на Европейския съюз, като трябва да бъдат подписани от лице, упълномощено да представлява субекта, който подава искането за освобождаване. Искането трябва да бъде изпратено на следния адрес:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/39  
1049 Brussels  
Belgium

2. В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 Комисията може да вземе решение за освобождаване на вноса на дружества, които не заобикалят антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕС) № 1238/2013, от митото, чийто обхват се разширява с член 1.

#### Член 3

Митническите органи се приканват да преустановят регистрационния режим за внос, установен в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/833 на Комисията.

#### Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 февруари 2016 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

---